

Аппарат Термоусадочный  
серия TMC M&H



Руководство по эксплуатации

## Декларация соответствия

Наименование компании: MARİPAK AMBALAJ VE ENDÜSTRİ ÜRÜNLERİ SANAYİ TİCARET A.Ş.

Адрес: ŞERİFALİ MAHALLESİ SERDİVAN SOKAK NO: 60 / 1-2-3 ÜMRANİYE / İSTANBUL / TÜRKİYE

Наименование устройства / область применения и функция: полуавтоматическая упаковочная машина

Торговая марка: MARİPAK

Модель: TMC 58/44, LMC 58/44, LMC 80/65, LMC 140/85, COMPAK 4500İ, COMPAK 5800İ, COMPAK 7000İ, COMPAK 8000İ

Год производства / серийный номер: 2017 /.....

Применяемые директивы:

Мы гарантируем, что аппарат, произведенный нашей компанией, соответствует приведенным ниже директивам и стандартам.

- 2006/42/AT Безопасность устройств (ЕК 1)
- 2014/35/AT Директива по низковольтному оборудованию
- 2014/30/AT Директива по электромагнитной совместимости

Стандарты:

- TS EN ISO 12100
- TS EN 60204-1:2011

Дата и место: 05.12.2016 / ŞERİFALİ MAHALLESİ SERDİVAN SOKAK NO: 60 /1-2-3 ÜMRANİYE / İSTANBUL / TÜRKİYE

## Обращения в сервис

В случае повреждения оборудования, либо необходимости получения сервисного обслуживания, обратитесь к ближайшему авторизованному дистрибьютору, либо напрямую к поставщику по следующему адресу:

MARİPAK AMBALAJ VE ENDÜSTRİ  
ÜRÜNLERİ SANAYİ TİCARET A.Ş.  
SERİF ALİ MAHALLESİ  
SERDİVAN SOKAK, NO:60  
ÜMRANİYE, İSTANBUL  
TÜRKİYE

Тел: + 90 216 365 85 70 Pbx  
Факс: + 90 216 365 54 44  
E-MAIL: info@maripak.com  
İNTERNET: www.maripak.com

## Гарантия

Гарантийный срок — 1 год с даты поставки. Любое взаимодействие по решению гарантийных случаев осуществляется между инвойсируемой компанией/человеком и авторизованным дистрибьюторами.

В течении указанного времени компания обязуется заменить все неисправные части оборудования. Гарантия также распространяется на ремонт оборудования. Если ремонт проводится на площадке покупателя, компания выставит инвойс с затратами на ремонт оборудования, но все комплектующие на замену неисправных предоставляются бесплатно. Устройство может открываться для ремонта только авторизованным представителем. Для этого необходимо получить согласование авторизованного дилера. Все неисправные части должны быть отправлены дилеру для получения замены.

Производитель и дилер не несут ответственности за:

- устройство было установлено не корректно, без соблюдения инструкций, указанных в настоящем руководстве.
- Подаваемое напряжение не достаточное, не правильное.
- Повреждения, полученные из-за неправильной транспортировки или электроподключения устройства.
- Любые модификации, производимые неавторизованными специалистами.

Части, подверженные износу:

- запечатывающая планка
- тефлоновая тента
- режущий нож
- шестерни/звездочки
- конвейерные ленты
- цепи
- нижние планки транспортера

Для вашей безопасности

Настоящее руководство написано на английском языке, как общем для многонациональных народов мира.

Необходимо неукоснительное следование инструкциям и примечаниям, написанным на англ. языке.

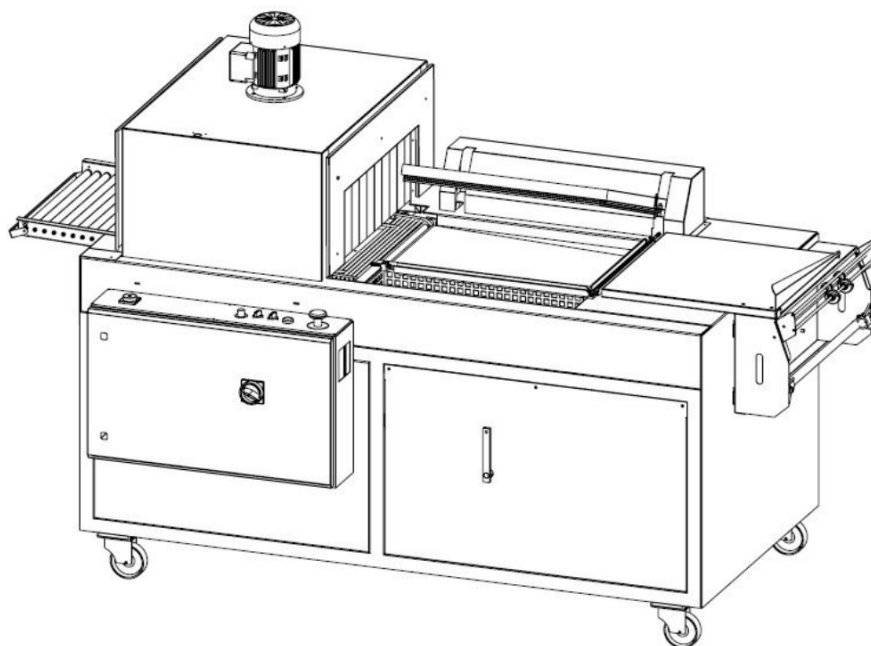
Перед проведением электроподключения тщательно изучите настоящие инструкции.

- подключать устройство следует в сеть с напряжением, соответствующим характеристикам устройства (указано на диаграмме электроподключения).
- проверьте сеть подключения в помещении, в котором установлено устройство.
- перед подключением к электросети убедитесь, что пол не сырой, в помещении не повышенная влажность.
- обращайте внимание на предупредительный надписи и лейблы на устройстве и в руководстве.
- после того, как устройство будет стационарно установлено, зафиксируйте передние колеса устройства.

Упаковка

При получении проверьте комплектность поставки:

- Руководство по эксплуатации
- Устройство
- Конические держатели (2 шт)
- круглая балка для крепления рулона пленки
- тефлоновая лента (1 шт)
- резиновая лента (1 шт)
- режущий нож (1 шт)
- универсальный ключ (1 шт)
- 4 колесика



Распаковка:



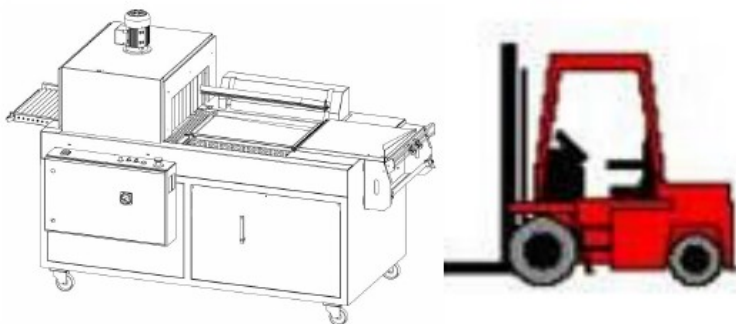
Устройство транспортируется на деревянной паллете, со всех сторон зафиксировано. Сначала необходимо снять боковые стороны обрешетки, затем с помощью вилочного погрузчика извлечь само устройство.



**Внимание!**

Убедитесь, что вилочный погрузчик закреплен на корпусе устройства, во избежание потенциальных повреждений.

Если вы обнаружили повреждения до или после выгрузки устройства, убедитесь, что вы составили акт для передачи ТК и оформления рекламации.

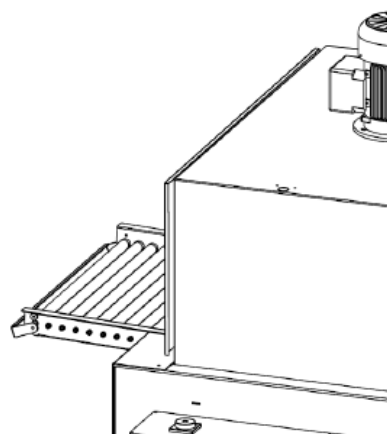


Сборка и ввод в эксплуатацию

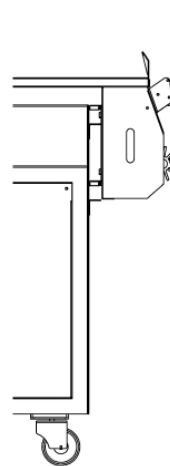
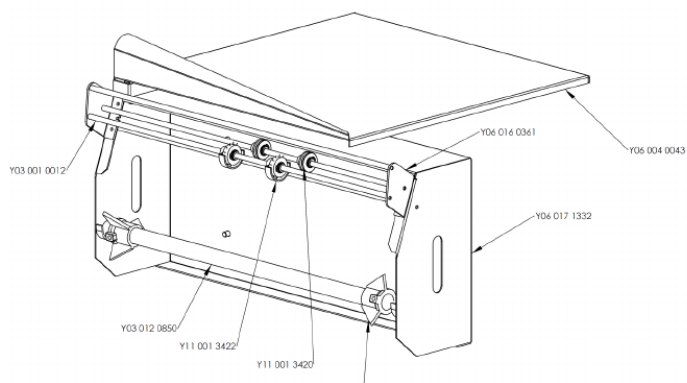
Ролики уже установлены на устройство; оно полностью готово для включения в розетку. Как только устройство будет установлено на ровную, сухую поверхность, его можно подключать к электросети.

Стол разгрузки:

установите стол в соответствующие отверстия.



Подключение рабочей части:



Подключение к электросети:

Подключение должно осуществляться квалифицированным специалистом. После подключения необходимо открыть эл.щиток и убедиться, что подключение выполнено правильно.

Подключение к системе подачи воздуха:

нет необходимости в подключении.

Поворотные движения вентилятора:

если устройство не было оборудовано скоростным инвертором вентилятора (опционально), вращение вентилятора может происходить в обратную сторону.

Если вентилятор вращается по часовой стрелке, вы можете изменить частоту подачи эл.тока в центральной электросети, либо в кабелях питания двигателя.

Панель управления

Возможность выбора языка.

На панели управления расположены 4 кнопки. Разрешение экрана 2x16.



На панели управления расположены 4 кнопки.



Кнопка подтверждения выбранной опции.



Переход между страницами конфигурации



Переход вверх, либо между пунктами выбора



Переход вниз, либо между пунктами выбора

### Конфигурации:

#### авто/ручной режим

Система имеет 2 рабочих режима: автоматический и ручной. В автоматическом режиме все циклы контролируются автоматическими таймерами, а также данными и конфигурациями, которые были заведены ранее. В ручном режиме процесс упаковки инициируется оператором с помощью кнопки СТАРТ, расположенной на передней панели, либо в виде ножной педали (опционально).

#### Температура запаивания

Система запаивания контролируется запатентованным принципом «умного запаивания». Периоды охлаждения рассчитаны, в это время на устройство подается необходимое количество питания. Таким образом, количество подаваемой энергии может не совпадать с предыдущим режимом. Все данные пересчитываются с началом нового режима.

Существует 4 типа расчетов, которые могут применяться. 1Й — самый слабый (POWER1), самый высокий — POWER4. Вы можете выбрать соответствующие настройки в зависимости от толщины, типа пленка, качества механизма запаивания.

#### Температура тоннеля

Температура контролируется с помощью контроллера типа FE-Const (J). текущее значение показано на дисплее, оставшееся значение будет показываться при входе в параметр «температура». Заданное значение также может быть изменено в данном разделе.



#### Важная информация:

Тоннель оснащен функцией автоматического охлаждения. Если вы выключаете систему при температуре выше 70С, воздушный вентилятор продолжит работать до тех пор, пока температура не упадет ниже 70С.

#### Время ожидания

Устройство оснащено автоматическим режимом работы. В данном режиме механизм запаивания будет контролироваться датчиками времени. Время подготовки следующей упаковки — это время ожидания устройства. Потенциальное расчетное время представлено в секундах.

### Время работы

В автоматическом режиме планка запаивания находится в закрытом положении; процесс запаивания завершен. Планка запаивания может оставаться закрытой столько, сколько понадобится оператору. Таймер запаивания (описан выше) начинает работу, когда сенсор, расположенный справа от камеры, посылает ему соответствующий сигнал. Но время запаивания может закончиться, хотя время работы цикла не вышло.

Устройство оснащено автоматическим режимом работы. В данном режиме механизм запаивания будет контролироваться датчиками времени. Время подготовки следующей упаковки — это время ожидания устройства. Потенциальное расчетное время представлено в секундах.

Время работы цикла не измеряется таймером контроля фазы запаивания.

### Дистанция конвейера

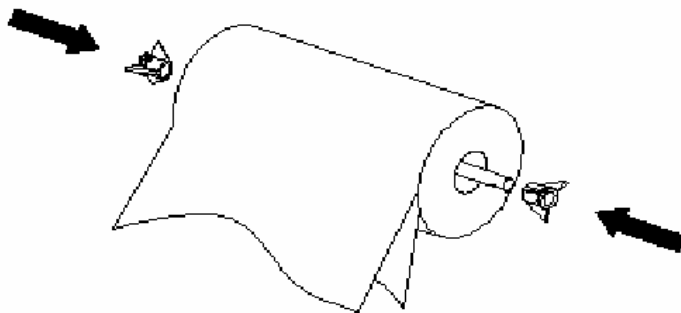
Конвейер выгрузки начинает работу по окончании процесса запаивания. Время работы контролируется таймером, значение которого можно задать в секундах.

### Подготовка устройства

Закрепите стол выгрузки к основному корпусу устройства с помощью болтов, соединение проводят с 2х сторон.

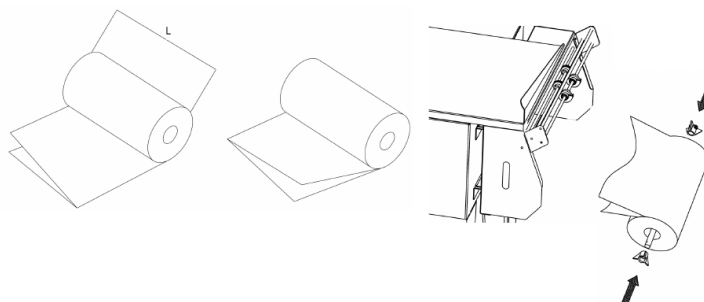
### Установка пленки:

Для установки рулона с пленкой выньте ролик, открутите конические держатели, выньте их. Когда одна сторона будет закреплена, поместите рулон на ролик, зафиксируйте сторону коническим держателем. Будьте аккуратны при установке рулона с пленкой, т. к. открытая сторона может быть с фронтальной части устройства.

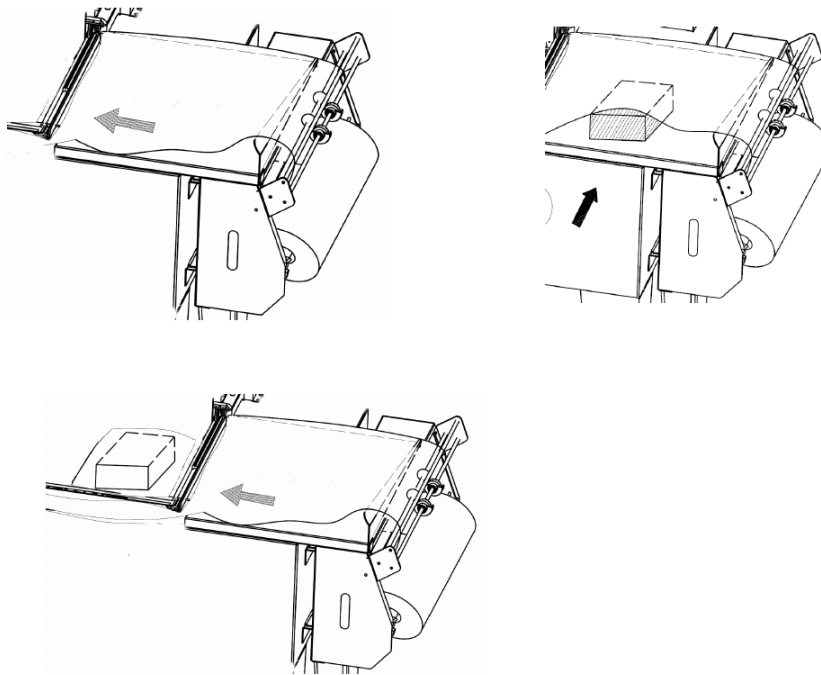


Установите необходимую высоту конвейера с помощью рукоятки.

Пластина,двигающаяся вперед-назад, в качестве рабочей области, должна быть выдвинута к оператору.







Для проведения процесса запаивания на моделях ТМС 58-Н оператор должен вручную закрыть рамку запаивания (прилагаемое давление - приблизит. 5 кг); во время процесса запаивания рамка будет удерживаться магнитным держателем.

Для проведения процесса запаивания на моделях ТМС 58-М нажмите кнопку СТАРТ, рамка запаивания закроется автоматически. Затем следуйте инструкциям, приведенным в разделе настроек электронного контроллера, а также конфигурации параметров.

#### Периодическое обслуживание



**Внимание!**  
Отключите всю систему, выньте штепсель из розетки.

Удалите все остатки с лезвия и держателя. Проще всего очистить оборудование, пока рабочие поверхности горячие.

Протрите корпус устройства влажной тряпкой. Не рекомендуется использовать химические вещества для удаления загрязнений, т. к. это может привести к повреждениям.

Проверьте, не повреждена ли тефлоновая пленка на рамке запаивания. При повреждении замените ее. Это самоклеющаяся лента, поэтому старайтесь приклеить ее, как можно, ровнее.

Убедитесь, что резиновая прокладка ровная и не деформированная. Если нет, замените ее. Прокладку можно установить вручную. Прокладка имеет эластичную структуру; старайтесь не растягивать ее слишком сильно во время использования. Она должна быть максимально гладкой и ровной.

Проверьте, чистое ли устройство и рабочая область.

Убедитесь, что отвод привода подключен к мотору и к системе запаивания. Система оснащена пружиной с внутренним и внешним механизмом, поэтому необходимо четко следить за тем, чтобы она постоянно была смазана. Ее необходимо проверять каждые 6 месяцев.



**Внимание!**

Не дотрагивайтесь до стенок тоннеля, когда они нагреты. Дождитесь, пока они остынут.

Конвейерные ленты должны регулярно проверяться, любые загрязнения и остатки продуктов необходимо своевременно удалять.

Конвейерные ролики должны располагаться на одном уровне, тогда работа будет легкой.

Техническое обслуживание

- смазывайте опорные крепления
- проверьте, нет ли постороннего шума в механической системе устройства. Убедитесь, что все в порядке. Если нет, определите, где конкретно неисправность.
- лезвие может быть сломано. При необходимости, замените его.

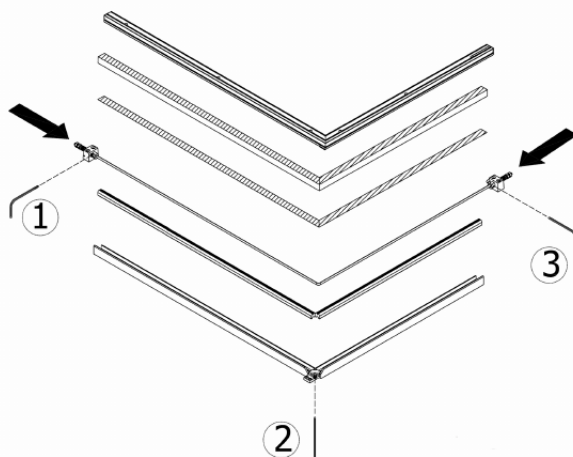
Замена планки запаивания



**Внимание!**

Отключите всю систему, выньте штепсель из розетки. Убедитесь, что устройство достаточно остыло.

Ножи крепятся в 3 точках. Сначала ослабьте гайки с помощью шестигранного ключа, поставляемого вместе с устройством, и замените старый нож на новый.



Поместите нож в крепление.

Закрепите в точке 1.

закройте пружину и закрепите в точке 2.

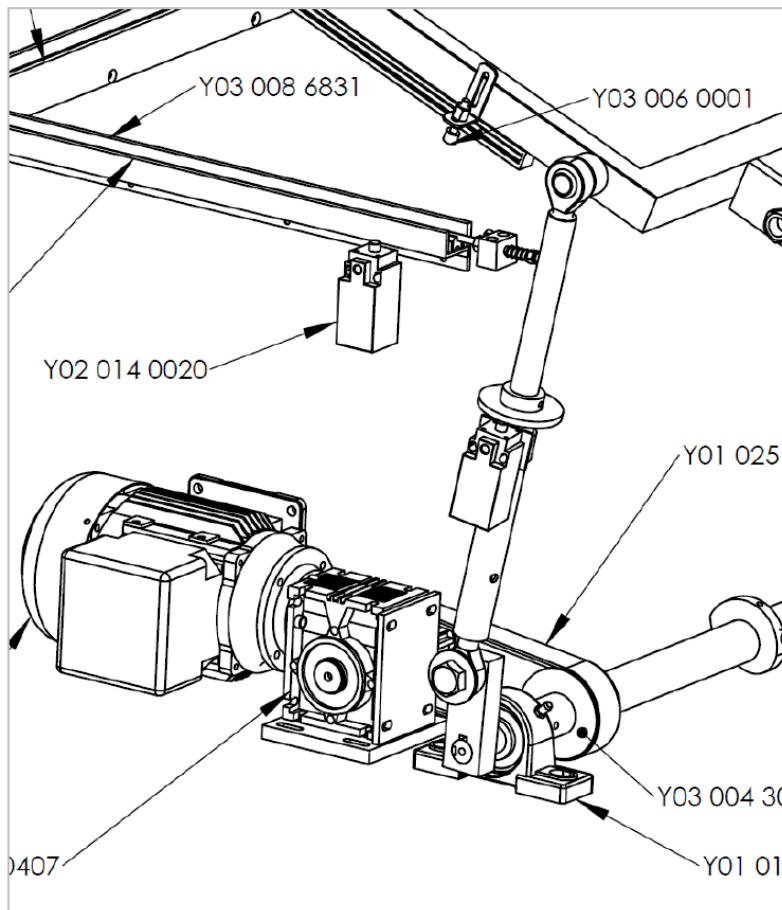
закрепите в точке 3.

Включите устройство и проверьте, правильно ли работает режущее лезвие. Если была установлена температура работы ножа выше, чем это необходимо, уменьшите параметры

подачи питания, убедитесь, что теперь устройство работает с требуемыми характеристиками и настройками.

### Настройка ограничительного реле/переключателя

Ограничительное реле должно быть установлено в правильном положении



Принцип работы реле:

- 1 — Переключатель должен быть нажат, когда планка L открыта (пружина под нагрузкой).
- 2 — переключатель необходимо отпустить, как только планка L будет закрыта с помощью привода. (пружина находится под давлением, реле освобождается).

Следующие ошибки могут возникать при работе реле:

- 1) если оно не нажато (контакт открыт) во время того, как планка поднята, система не может начать работу и выдает ошибку «предохранительного переключателя»



в сервисном разделе вход 3 открыт (0)

2) если реле нажато (контакт закрыт) во время того, как планка поднята, система может начать работу. Но для включения этого не достаточно. Когда планка закрыта, реле необходимо отпустить (контакт должен быть открыт). Если нет, система выдает ошибку «снизьте ограничение/лимит».



в сервисном разделе вход 3 закрыт (С)

Примечание: после подключения система должна быть проверена в реальном рабочем процессе, мотор должен быть включен. Вручную очень сложно симитировать работу устройства.

Решение возникающих проблем



**Внимание!**

Убедитесь, что вы соблюдаете все меры предосторожности.

Устройство не включается:

- убедитесь, что устройство подключено к сети с нужным напряжением
- проверьте, включен ли переключатель
- проверьте, все ли предохранители в электрическом щитке расположены в поднятом положении.

Устройство не обрезает пленку:

- проверьте, не сломано ли лезвие. При необходимости, замените.
- проверьте предохранитель лезвия (см электродиаграмму)
- проверьте, посылает ли сенсор, расположенный справа от рамки запаивания, сигналы о работе устройства.

Устройство плохо прорезает:

- проверьте резиновую прокладку и тефлоновую пленку на рамке запаивания, они должны быть идеально ровными и гладкими.
- убедитесь, что вы с достаточной силой закрываете рамку запаивания (приблизит 5 кг).

Нож становится красного цвета:

- убавьте температуру работы ножа на панели управления.
- если температура не убавляется, обратитесь в сервисную службу.

Конвейерная лента не работает:

- проверьте, что электроподключение проведено верно (согласно диаграмме)
- прерыватель цепи должен быть выключен
- проверьте все прерыватели цепи (на предмет их работы)

Конвейерная лента двигается в обратном направлении:

- проверьте, что электроподключение проведено верно. Если нет, поменяйте последовательность электрических фаз (обратитесь к сервисному специалисту).

Вентилятор в тоннеле не работает:

- работа вентилятора может быть заблокирована из-за остатков продукта, загрязнений. Все тщательно очистите.

Низкая, недостаточная циркуляция воздуха:

- вентиляционные отверстия заблокированы. Очистите отверстия, воздушные каналы.

Температура не поднимается до достаточного уровня:

- терморегулятор может быть отключен. Если нет, обратитесь в сервисный центр.
- Внимание: только для авторизованных сервисных специалистов: устройство оснащено группами нагревательных элементов, подключенных к трехфазному питанию. Вероятнее всего, в 1 из 3 групп неисправен нагревательный элемент. Убедитесь, что напряжение сети не превышает допустимых для работы устройства характеристик (+/-5А).

Вентилятор работает слишком громко:

- болты, фиксирующие вентилятор на вале двигателя, ослабли. Затяните их.
- вентилятор может быть заблокирован из-за остатков продукта, загрязнений. Удалите их.

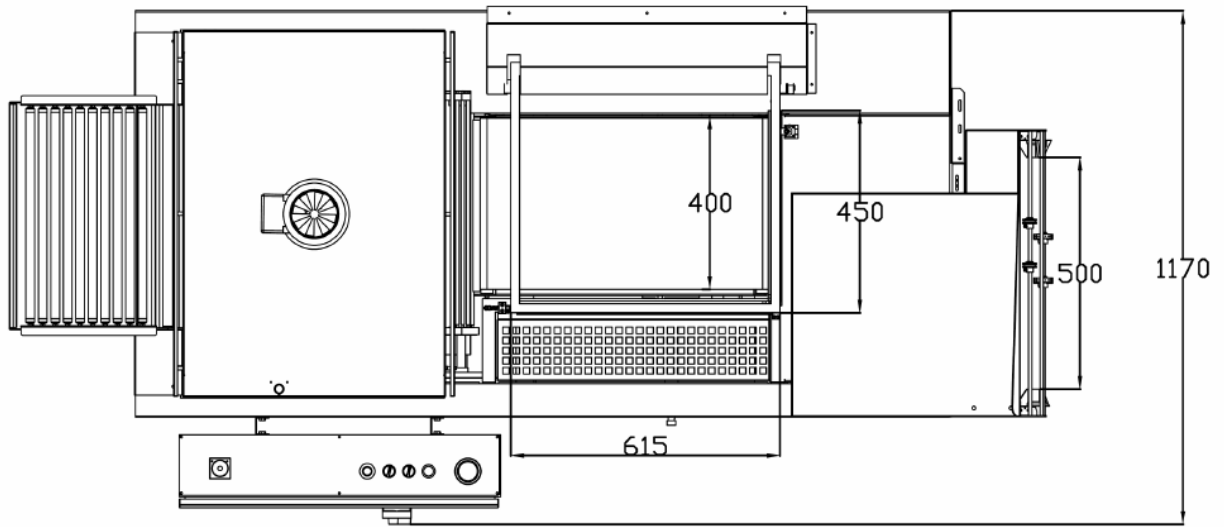
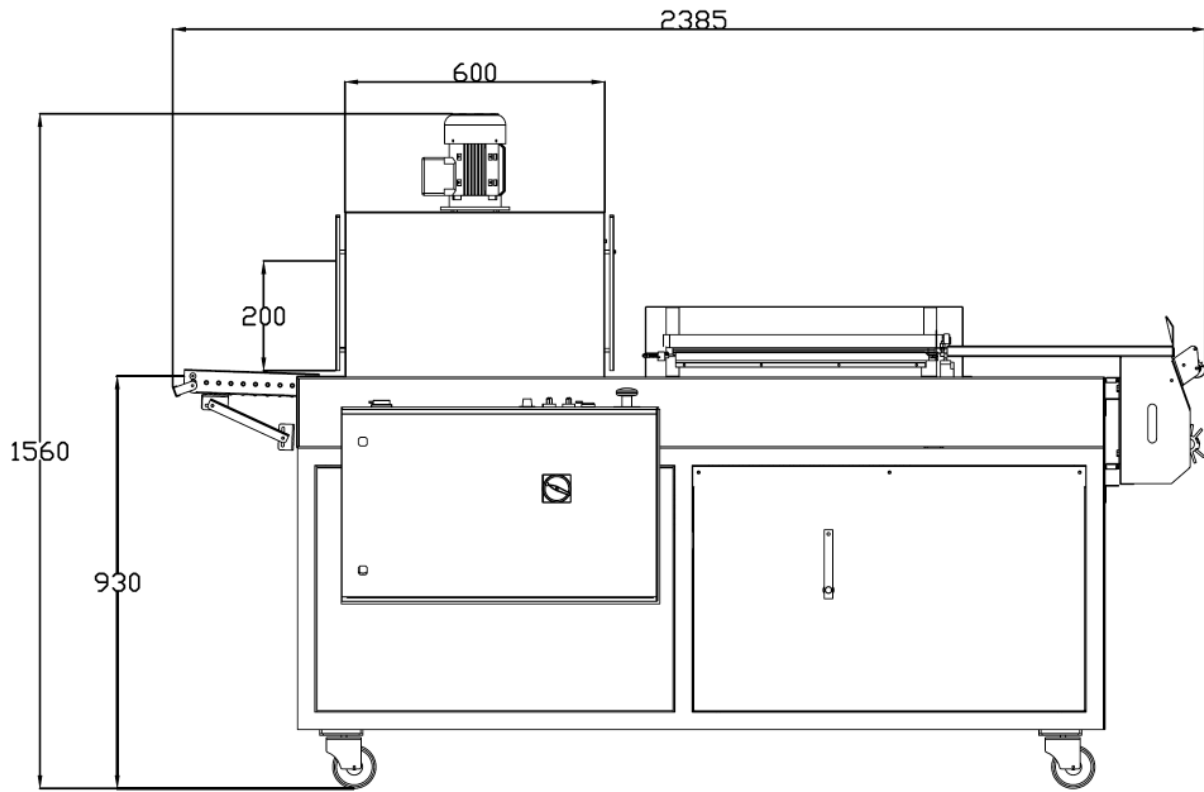
Устройство не нагревается:

- проверьте исправность предохранителя (см диаграмму)
- проверьте настройки терморегулятора: вероятнее всего, установлено низкое значение
- проверьте исправность термодпары, установленной внутри тоннеля.

Технические характеристики устройства

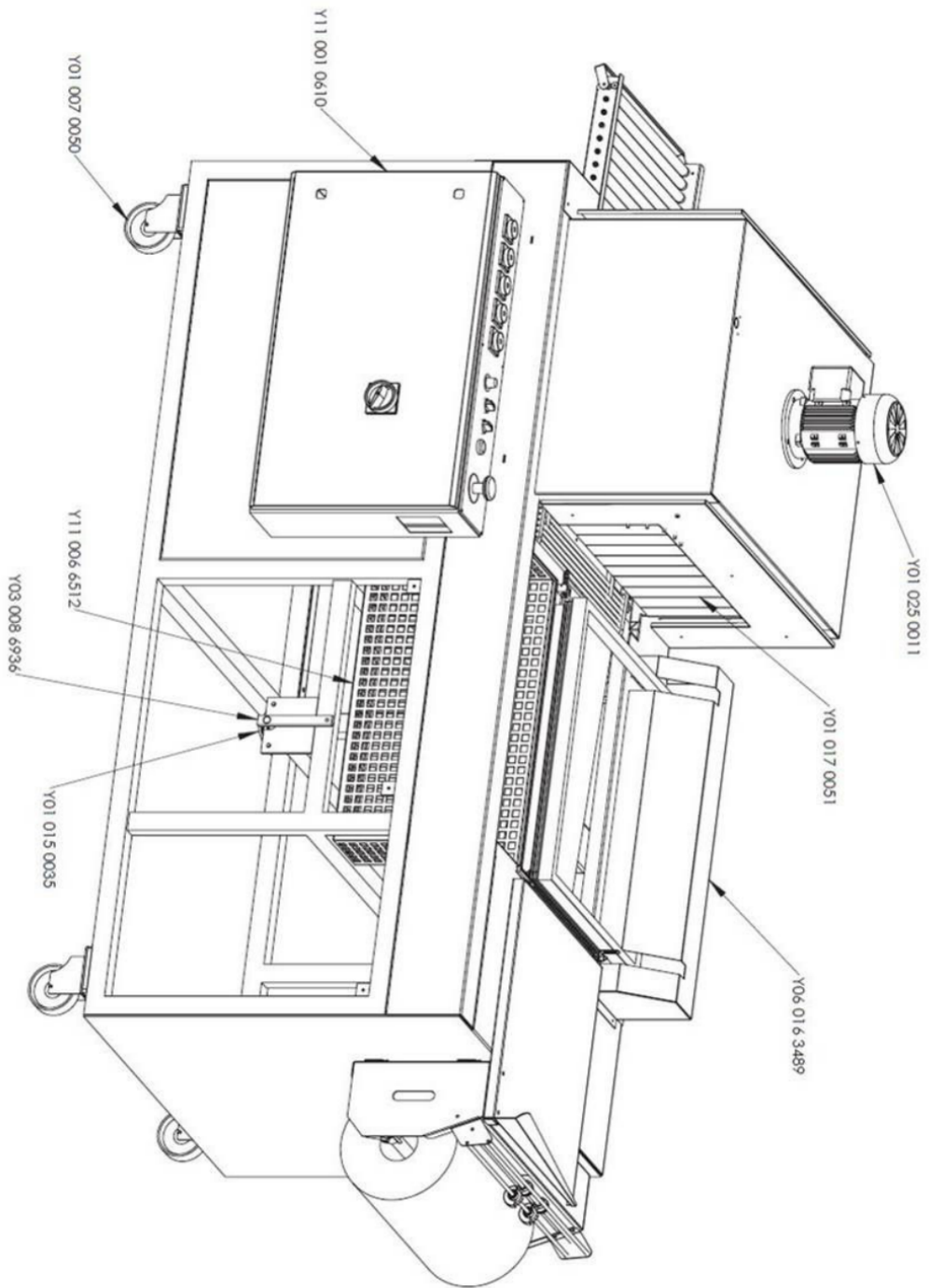
Модель	Размер механизма запаивания (мм/д)	Макс.ширина пленки	Напряжение	Потребление энергии (макс/средн)	Габариты в упаковке (сс/д)	Макс.производительность	Ширина тоннеля /высота нетто	Вес устройства	
								Нетто	В обрешетке
ТМС 58-Н код : Y12 005 0140	580x440 22x17x9	550мм 19,6	400В. 13А 3ф	7,2кВт 4,2кВт	Ш/д/в 991x192 3x1750 мм 48x76x6 9	10-12 уп/мин	500/200 мм 20/7,5	205 кг 451ф	265 кг 583 ф
ТМС58-М код						12-16 уп/мин		220 кг 484 ф	280 кг 616 ф

:Y12 005 0130									
TMC58- M (inox) код : Y12 005 0132								290 кг 638 ф	350 кг 770ф
<p>*S: стандартная серия с магнитным держателем, *Mприводная планка запаивания и контроль опускания крышки</p> <p>* Цвет: темно-серый металлик (код RAL: на выбор)</p> <p>* возможность заказа спец электрических параметров</p>									
Гарантия: 1 год на части, не подвергающиеся повышенному износу									



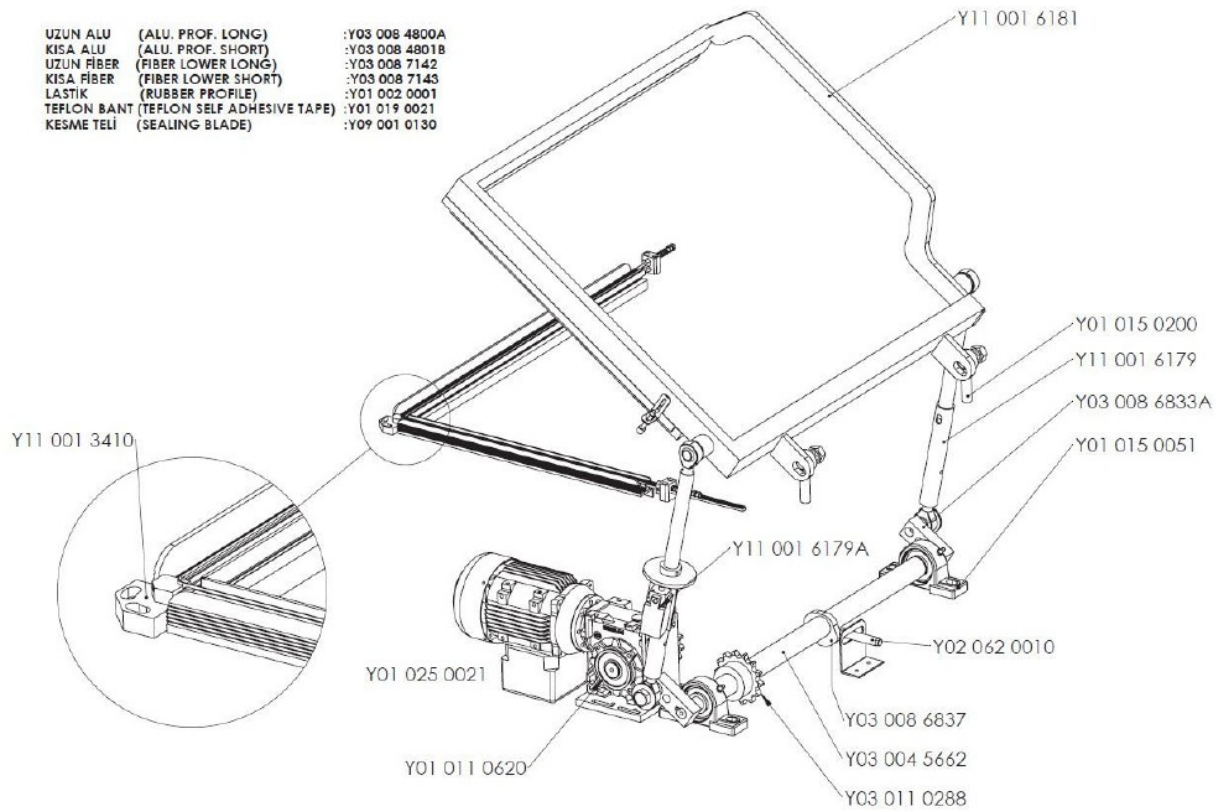
Запасные части





Версия с приводом

UZUN ALU	(ALU. PROF. LONG)	:Y03 008 4800A
KISA ALU	(ALU. PROF. SHORT)	:Y03 008 4801B
UZUN FIBER	(FIBER LOWER LONG)	:Y03 008 7142
KISA FIBER	(FIBER LOWER SHORT)	:Y03 008 7143
LASTIK	(RUBBER PROFILE)	:Y01 002 0001
TEFLON BANT	(TEFLON SELF ADHESIVE TAPE)	:Y01 019 0021
KESME TELİ	(SEALING BLADE)	:Y09 001 0130



Версия с ручным закрыванием крышки

